

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 22.05.2009

Aktualizacja: 19.09.2008

1 Identyfikacja substancji/preparatu i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **Dane produktu**
- **Nazwa handlowa:** *Orange Cleaner*
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Alkoholowy środek do czyszczenia
- **Producent/Dostawca:**
S&S Scheftner GmbH
Gonsenheimer Str. 56 a
D-55126 Mainz
- **Komórka udzielająca informacji:** Mr. Jossek
- **Informacja awaryjna:** ++49 (0) 6131 947140, Mo-Fr: 8 am - 5 pm

2 Identyfikacja zagrożeń

- **Oznaczenie zagrożeń:**



Xn Produkt szkodliwy
N Produkt niebezpieczny dla środowiska

- **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**
Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.
R 10 Produkt łatwopalny.
R 36/38 Działa drażniąco na oczy i skórę.
R 43 Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.
R 50/53 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
R 65 Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.
R 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.
- **System klasyfikacji:**
Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.
- **Elementy etykiety GHS**



Niebezpieczeństwo

3.10/1 - Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.



Uwaga

2.6/3 - Łatwopalna ciecz i pary.



Uwaga

4.1/1 - Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.



Uwaga

3.2/2 - Powoduje podrażnienie skóry.
3.3/2A - Powoduje poważne podrażnienie oczu.
3.4/1 - Może powodować reakcję alergiczną skóry.
3.8/3 - Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

- **Zapobieganie:**

Przechowywać z dala od źródeł ciepła/iskrzenia/otwartego ognia/gorących powierzchni. - Palenie wzbronione.
Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.
Uziemić/połączyć pojemnik i sprzęt odbiorczy.

(ciąg dalszy na stronie 2)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 22.05.2009

Aktualizacja: 19.09.2008

Nazwa handlowa: **Orange Cleaner**

(ciąg dalszy od strony 1)

Używać przeciwwybuchowego sprzętu elektrycznego/wentylującego/oświetleniowego.

Używać wyłącznie narzędzi nieiskrzących.

Przedsięwziąć środki ostrożności zapobiegające rozładowaniu statycznemu.

Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.

Dokładnie umyć po manipulowaniu.

Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym miejscu.

Zanieczyszczonej odzieży ochronnej nie wносить poza miejsce pracy.

Unikać uwolnienia do środowiska.

Używać rękawic ochronnych/odzieży ochronnej/ochrony oczu/ochrony twarzy.

• **Reagowanie:**

W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem.

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ NA SKÓRĘ: Umyć dużą ilością wody z mydłem.

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ NA SKÓRĘ (lub na włosy): Natychmiast usunąć/zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem.

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: Wyprowadzić na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie.

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem.

Leczenie specyficzne (patrz etykieta).

NIE wywoływać wymiotów.

W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

W przypadku utrzymywania się podrażnienia oczu: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem.

W przypadku pożaru: Użyć do gaszenia: CO₂, proszek gaśniczy lub strumień wody.

Zebrać wyciek.

• **Przechowywanie:**

Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać w chłodnym miejscu.

Przechowywać pod zamknięciem.

• **Usuwanie:**

Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

3 Skład/informacja o składnikach

• **Charakterystyka chemiczna**

• **Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

• **Składniki niebezpieczne:**

CAS: 8028-48-6	Orangenterpen Xn, Xi, N; R 10-38-43-50/53-65 Niebezpieczeństwo: 3.10/1 Uwaga: 2.6/3; 4.1.C/1; 3.2/2, 3.4.S/1	80-90%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7	propan-2-ol Xi, F; R 11-36-67 Niebezpieczeństwo: 2.6/2 Uwaga: 3.3/2A, 3.8/3	10-20%

• **Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

4 Pierwsza pomoc

• **Po wdychaniu:**

Dostarczyć obficie świeże powietrze i dla bezpieczeństwa wezwać lekarza.

(ciąg dalszy na stronie 3)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 22.05.2009

Aktualizacja: 19.09.2008

Nazwa handlowa: **Orange Cleaner**

(ciąg dalszy od strony 2)

- W przypadku utraty przytomności ułożenie i transport w stabilnej pozycji bocznej.
- **Po styczności ze skórą:** Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.
- **Po styczności z okiem:**
Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.
- **Po przełknięciu:** Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

5 Postępowanie w przypadku pożaru

- **Przydatne środki gaśnicze:** CO₂, piasek, proszek gaśniczy. Nie stosować wody.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem
- **Szczególne zagrożenie ze strony materiału, produktów jego spalania lub powstających gazów:**
Podczas pożaru mogą uwolnić się:
Tlenek węgla (CO)
- **Specjalne wyposażenie ochronne:** Środki specjalne nie są konieczne.

6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **Środki ostrożności dostosowane do danej osoby:**
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
- **Środki ochrony środowiska:**
W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **Metoda oczyszczenia/ wchłaniania:**
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).
Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.
Nie zmywać wodą ani wodnymi środkami myjącymi.

7 Postępowanie z substancją/preparatem i jej/jego magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**
- **Wskazówki dla bezpiecznego użytkowania:**
Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.
Unikać rozpylania.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**
Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.
Przedsięwziąć środki przeciwko naładowaniom elektrostatycznym.
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:** Brak szczególnych wymagań.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.

8 Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

67-63-0 propan-2-ol

NDS	NDSCh: 1200 mg/m ³
	NDS: 900 mg/m ³

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

(ciąg dalszy na stronie 4)

Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 22.05.2009

Aktualizacja: 19.09.2008

Nazwa handlowa: **Orange Cleaner**

(ciąg dalszy od strony 3)

- **Osobiste wyposażenie ochronne:**

- **Ogólne środki ochrony i higieny:**

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Unikać styczności z oczami i skórą.

- **Ochrona dróg oddechowych:**

W przypadku krótkotrwałego lub nieznacznego obciążenia urządzenie filtrujące do oddychania; w przypadku intensywnej lub dłuższej ekspozycji zastosować urządzenie do ochrony dróg oddechowych niezależne od powietrza otoczenia.

- **Ochrona rąk:**



Rękawice ochronne

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

- **Do kontaktu do czasu maksymalnie 15 minut nadają się rękawice z następujących materiałów:**

Rękawice z PCW

- **Jako ochrona przed spryskaniem nadają się rękawice z następujących materiałów: Kauczuk butylowy**

- **Ochrona oczu:**



Okulary ochronne szczelnie zamknięte

9 Właściwości fizyczne i chemiczne

- **Ogólne dane**

Forma:	Płynny
Kolor:	Bezbarwny
Zapach:	Owocowy

- **Zmiana stanu**

Punkt topnienia/ Zakres topnienia: Nie jest określony.

Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia: 82°C

· **Punkt zapłonu:** 50°C

· **Temperatura palenia się:** 425°C

· **Samozapłon:** Produkt nie jest samozapalny.

· **Niebezpieczeństwo wybuchu:** Produkt nie jest grozi wybuchem, ale możliwe jest powstawanie par/mieszanek powietrza groźących wybuchem.

- **Granice niebezpieczeństwa wybuchu:**

Dolna: 2,0 Vol %

(ciąg dalszy na stronie 5)

Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 22.05.2009

Aktualizacja: 19.09.2008

Nazwa handlowa: **Orange Cleaner**

(ciąg dalszy od strony 4)

Górna:	12,0 Vol %
· Ciśnienie pary w 20°C:	43 hPa
· Gęstość w 20°C:	0,82 g/cm ³
· Rozpuszczalność w/ mieszalność z Woda:	Nie lub mało mieszalny.
· Zawartość rozpuszczalników: rozpuszczalniki organiczne:	100 %

10 Stabilność i reaktywność

- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **Reakcje niebezpieczne** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

11 Informacje toksykologiczne

- **Ostra toksyczność:**
- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **na skórze:** Podrażnia skórę i śluzówkę.
- **w oku:** Działanie drażniące.
- **Uczulanie:** Możliwe uczulenie przez styczność ze skórą.
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**
Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:
Substancja drażniąca
- **Działanie uczulające** Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.

12 Informacje ekologiczne

- **Skutki ekotoksyczne:**
- **Uwaga:** Bardzo trujący dla ryb.
- **Wskazówki ogólne:**
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody
W zbiornikach wodnych trujący także dla ryb i planktonu.
bardzo trujący dla organizmów wodnych

13 Postępowanie z odpadami

- **Produkt:**
- **Zalecenie:**
Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

· Europejski Katalog Odpadów

20 00 00	Odpady komunalne łącznie z frakcjami gromadzonymi selektywnie
20 01 00	Odpady komunalne segregowane i gromadzone selektywnie (z wyłączeniem 15 01)
20 01 13	Rozpuszczalniki

(ciąg dalszy na stronie 6)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 22.05.2009

Aktualizacja: 19.09.2008

Nazwa handlowa: **Orange Cleaner**

(ciąg dalszy od strony 5)

- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

14 Informacje o transporcie

- **Transport lądowy ADR/RID i GGVS/GGVE (międzynarodowe/krajowe):**



- **Klasa ADR/RID- GGVS/E:** 3 materiały ciekłe zapalne
- **Liczba Kemlera:** 30
- **Numer UN:** 2319
- **Grupa opakowań:** III
- **Nalepka:** 3

- **Transport morski IMDG/GGVSee:**



- **Klasa IMDG/GGVSee:** 3
- **Numer UN:** 2319
- **Label:** 3
- **Grupa opakowań:** III
- **Numer EMS:** F-E,S-E
- **Zanieczyszczenia morskie:** Nie
- **Właściwa nazwa techniczna:** TERPENE HYDROCARBONS, N.O.S. (Orange Terpenes, Isopropanol)

- **Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:**



- **Klasa ICAO/IATA:** 3
- **Numer UN/ID:** 2319
- **Label:** 3
- **Grupa opakowań:** III
- **Właściwa nazwa techniczna:** TERPENE HYDROCARBONS, N.O.S. (Orange Terpenes, Isopropanol)

- **UN "Model Regulation":** 3, III
- **Zagrożenia dla środowiska:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID

15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **Oznaczenia według wytycznych EWG:**
Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych.
- **Litery w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:**



Xn Produkt szkodliwy
N Produkt niebezpieczny dla środowiska

- **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**
Orangerterpen

(ciąg dalszy na stronie 7)

Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 22.05.2009

Aktualizacja: 19.09.2008

Nazwa handlowa: Orange Cleaner

(ciąg dalszy od strony 6)

· **Zestawy R:**

- 10 Produkt łatwopalny.
- 36/38 Działa drażniąco na oczy i skórę.
- 43 Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.
- 50/53 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
- 65 Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.
- 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

· **Zestawy S:**

- 7 Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.
- 16 Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.
- 24/25 Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.
- 37 Nosić odpowiednie rękawice ochronne.
- 60 Produkt i opakowanie usuwać jako odpad niebezpieczny.
- 62 W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów, niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę.

16 Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

· **Oдноśne zwroty R**

- 10 Produkt łatwopalny.
- 11 Produkt wysoce łatwopalny.
- 36 Działa drażniąco na oczy.
- 38 Działa drażniąco na skórę.
- 43 Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.
- 50/53 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
- 65 Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.
- 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

· **Skróty i akronimy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 RID: Règlement internationale concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
 ICAO: International Civil Aviation Organization
 ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals